平報

地址：上海福州路四三六號
電話：九七〇四〇轉接各部
第四百六十四號
今日一大張售國幣壹角五分
宣傳部登記證滬報字第十八號
公共租界登記證C字八三二號
法租界許可證A字二九一七號
定報價目　廣告刊例

日對赫爾覆文抵華府 兩國談判將賡續舉行

美當局宣布總統致電日皇

（華盛頓七日中央社電）自日本對羅斯福總統照會提出復文以來、事態在表面上雖甚平靜、然雙方之立場、仍毫無接近之徵象、昨日全日毫無動靜、大約今（七）日亦不致有若何發展、日本對上月廿七日赫爾國務卿之回答、業已抵此、故預料尚有談判之機會、惟究竟何日舉行、則不得而知、昨日外國記者團會見赫氏時、曾當面提出若干問題、求其答復、唯赫爾保守緘默、不加答覆、此間各報、均用大號標題登載菲島之疏散市民、及新加坡之緊張狀態、美國全國之視綫、今已集中於太平洋矣、（華盛頓七日哈瓦斯社電）赫爾國務卿昨日招待報界時、對於遠東局勢之發展、及日本政府對於羅斯福總統詢問所提出之覆文、拒不加以評論、僅謂美日談話、可望賡續進行、在過去四十八小時內、余不信遠東局勢、已發生重大變化、（華盛頓七日合衆社電）昨晚國務院正式宣佈、羅斯福總統將發一私人函電予日皇、以盡最後努力、在電中將表明美國對遠東之觀點、此間認此舉之發生、恐將結束日益緊張之太平洋局勢矣、（華盛頓七日合衆社電）國務院宣稱、羅斯福總統現以私函、電致日皇、同時指責日方之行動、國務院並未說明關於羅總統致函之佈告、國務院官員亦未對此函予以闡明、國務院此項佈告、係於行政當局研究日本對羅斯福總統之覆文以後發出、（東京七日合衆社電）內閣情報局某發言人本日宣稱、關於羅斯福總統致日皇之電文、渠尚無任何官式消息、「如報紙關於此事之消息、記載正確、則余不能加以評論、因係關於兩國之最高當局、非吾人所可置喙也」、

菲島決定建造防空壕 同時計劃疏散居民

香港當局宣布召集志願軍

（馬尼剌七日合衆社電）菲列賓內閣本日最後通過、開始在人口稠密之區、建造防空壕、並計劃撤退馬尼剌及其他危險地區之非必要居民、關於停閉馬尼剌及其他危險地區之公私立學校計劃、已由內閣暫時擱置、同時美國遠東軍參謀長蘇德蘭少將、本日飛往巴哥、代表麥克與塞將軍與奎松總統會談、關於停閉危險地區學校、現仍嚴重考慮、並謂此項命令、隨時可以發表、奎松總統並促令民衆立即自危險地區撤至邊邑地方、奎松總統本日與美國駐菲高級專員賽爾會商十五分鐘、事後賽爾即向報界發表文告、謂渠與奎松總統之間、關於何人應負菲列賓平民防務之責任、從無任何問題、並謂菲列賓明瞭彼等責任之代價、同時內閣閣員本日討論供給平民防務財政之辦法、並再與平民緊急管理處官員會商、此間觀察家得悉奎松總統已暫時擱置其昨日所提之嚴峻緊急計劃、此或即表示大平洋之緊張已減少、

（香港七日路透社電）政府已於今日午後頒佈兩項通告、置本港於準備狀態之中、以防任何緊急狀態、第一項通告宣布駐港英軍均將受陸軍法案之部勒、期限三個月、第二項通告係動員志願隊、（香港七日路透社電）此間已於今日動員所有之志願隊、陸軍部隊均已佈防、輔助護士隊與救護車隊亦皆奉到接通知六小時內出動之命令、同時本港各項防務、現時均告完成、全部駐軍已達到其最充分之效率、靜待發展、（仰光七日路透社電）根據今日成立之緬甸國防條例修正案、緬甸政府已賦有權力得徵發全國壯丁人力、以應付任何眞正或可能之攻擊、或便利英國軍隊之活動、

・太平洋形勢圖・

阿拉斯加方面 美趕建飛機場

（華盛頓七日哈瓦斯社電）太平洋時局已屆極度緊張關頭、頃據陸軍部宣佈、阿拉斯加所建之軍用飛行場數十處、及各種防禦工程、正在積極進行中、一切困難、在所不顧、同時民用航空管理局、亦在阿留申羣島建築飛行場十處、俾橫貫北太平洋而至亞洲海面、而成爲太平洋防務之一部份、美國海軍在荷蘭港口、據有驅逐機與轟炸機之主要根據地兩處、此項根據地之建築、工程極爲艱苦、蓋時値冰凍期間、且日短夜長若干月中、每日僅見日光三小時、

古巴烏拉圭對時局態度

（哈伐那七日路透社電）古巴總統昨請國會宣布緊急狀態、並准內閣有在四十五天內發表命令統治一切之特權、（烏京七日海通社電）據政治領袖赫勃稱、烏拉圭教育部長傑姆勃魯諾、曾向美國訪員稱、美日兩國一旦開戰、烏拉圭將立即對德日兩國宣戰、烏拉圭總統巴爾杜茂、應即表示烏拉圭之態度、

日中央協力會 今舉行開幕式

（東京七日中央社電）大政翼贊會之第二次中央協力會議、定八日起開幕、會議預定五日、八日上午九時開幕時、總裁東條首相、島田海相、東鄉外相、均將出席、並就目前國際形勢、發表演說、闡明日政府之決意、及日美交涉眞相、各代表所提出之議案、全數達一四四件、業經該會事務當局、整理就緒、計分爲六部、㈠國民士氣之昂揚、㈡興亞國民信念之確立、㈢國民動員體制之確立、㈣翼贊政治體制之確立、㈤國民生活力之強化、五戰時糧食之確保、㈥經濟總力之發揮、

東京報紙載曼谷消息 大隊泰軍向南移動

泰人對英方宣傳表示憤懣

（東京七日合衆社電）讀賣新聞本日曼谷消息稱、大批泰軍已開始向泰國南面邊界開動、此舉甚爲重要、蓋此項行動、係在路透社傳美軍已在馬來亞邊界完成準備之後、（曼谷七日中央社電）英國近來一意捏造消息、企圖離間日泰國交、最近數日每日利用報紙及廣播、作反日宣傳、然泰國國民均不此之信、反而發生猛烈之反英空氣、例如路透社於上月卅日宣稱澳兵五萬準備侵入泰國、并謂日本軍已越泰越境入泰、激起泰國國民之不安情緒、原欲藉以造成反日空氣、設法使泰國政府內部要人、以爲英國此種惡意之宣傳、有害泰國之嚴守中立、因此頗表憤慨云、

駐平津美陸戰隊 即將撤往菲列賓

（北平七日合衆社電）駐紮於北平及天津之最後美國海軍陸戰隊、將於十二月十日搭乘停泊於秦皇島之「格勒森」總統號駛往馬尼剌、以加入於一星期前離滬之美國海軍陸戰隊、在津之美國海軍陸戰隊、約計二〇三人、彼等撤退時、將與華北美僑數人同行、此係美大使館通告最近美僑離華者也、

（徐州七日中央社電）蘇北美僑共十二人、已陸續撤退、

京市區將植樹

（南京七日中央社電）京市府第二次擬造林計劃、已積極籌辦、決先在各城區着手、同時並在各馬路兩旁添種樹木、以期造成現代化之大都市、

美國海長宣佈 兩洋海軍計劃

（華盛頓七日合衆社電）海軍部長諾克斯於今日發表之每年報告書稱、美國已遭遇極危險之國際局勢、以致必須建設兩洋海軍、以抵禦可能之聯合國家之進犯、美國應由自英國獲得之根據地、以爲委托財產、以補充業已動員之軍隊、此乃眞正保護西半球之要素、目前可由陸地上十一處新根據地、及十三處新島及海外海軍及陸軍根據地出擊、同時在大西洋及太平洋上、尚在建設其他根據地、諾克斯上校稱、海軍之目的、以控制海洋爲抵抗國家之用、爲獲得最高作戰能力、該報告提出軍艦之數、共計三百卅五艘、兩洋之海軍根據地人員、已由一九四〇年之一六、二六四增至一九四一年之二六、六二八人、諾克斯又稱、在太平洋、大西洋及亞洲艦隊、爲保護美國之利益起見、均已予改組、

駐滬義艦 並無調動

（羅馬七日海通社電）上海方面所傳義大利目前駐在上海之海軍船隻、亦將步美國砲艦之後塵、準備駛離上海之說、負責方面昨未加以證實、並謂義大利船隻及士兵、仍將留駐中國、

李維諾夫 行抵舊金山

（舊金山七日哈瓦斯社電）蘇俄新任駐美大使李維諾夫、昨日午後乘坐「太平洋飛剪」號抵此、美國陸海軍軍官及蘇俄大使館代表、均在機場迎迓、大使談稱、此次前來美國、甚爲愉快、不日即可與 貴國偉大總統、會晤、尤爲歡忭、以言德俄戰爭、紅軍不問其幸運如何、定當作戰到底、美國予蘇俄以巨大援助、余將代表蘇俄全體人民、表示謝忱、

蘇特區展延 業戶登記期

（蘇州七日中央社電）特區公署租賦併征收租處、原定業戶登記至十二月五日結束、茲爲體恤民艱、便利業戶起見、特將限期、展至本月十五日截止、

修治農田 大綱已訂定

（南京七日中央社電）農業部以現屆冬期、農暇應利用此一時期、修治農田水利、茲會同水利委員會訂定修治大綱、着手辦理、

常熟民衆大會・汪委員長訓詞

（續昨）從前有句話說、「無事不入公門」、便是這種心理的表現、殊不知好人不管事、管事的仍落到壞人手上了、好人怕事、壞人包攬事來做、甚麼不爲地方之害、如今清鄉是要好人出來做事、使地方永遠清明、反從前之道而行之、好人做事、壞人怕事、地方上的事、有好人出來担任、一切公益不會不發達的、還有一層、從前以爲國家及地方社會和自己無關、所以不肯做事、事尙不肯做、出錢更不用說了、從前所謂仁政、第一句便是薄賦斂、這是說君主所享用的、所以取得愈少、便愈是愛民、如今不同了、所有公益事業、如教育公共衛生交通等等、都是人人所享用的、並且不是一個人所能舉辦的、因此、人民出錢來辦、一個人所不能辦的事、事辦起來、人人都得以享用、所以現代國家的人民、以能夠負担租稅爲光榮、因爲能夠利己同時能利人、利大衆、以上兩句說話、第一要有好人來辦地方的事、第二要大家出錢來辦地方的事、這是爲地方打算、也是爲你們各位自己打算、如果你們各位想清鄉之後永遠太平、人民永遠安樂、匪共永遠不會發生、壞人永遠不敢出頭、那麼請你們各位謹記着我這幾句話、末了、還有幾句緊要的話、要同各位同胞說、近來我們發起新國民運動、所謂新國民運動、並不是另外設立一種機關、而是定下新國民運動綱領、交付現有的機關來執行、譬如清鄉有清鄉工作人員、新國民運動的綱領、就交付清鄉工作人員和各位同胞切實推行、新國民運動最大的綱領、便是上面對你們各位所說、愛中國、愛東亞、使東亞諸國相親相愛、我知道你們是愛自己的、愛自己的家的、但是地方不太平、自己和家也沒着落、國家不太平、地方也沒着落、東亞不太平、中國也沒着落、從愛自己到愛家、到愛地方、愛中國、愛東亞是一貫的、有了這種一貫的精神、來做綱領的綱領、其在於精神方面、人人都能廉潔勇敢、先公後私、其在物質建設方面、第一是努力生產、因爲中國的貧窮、是由於生產太少、應該除人力之外、還要研究科學、以科學的工具來節省人力、及使人力的效能更增加、第二是合理分配、所謂合理、不只是平均、因爲許多公營的事要做、我們不可專替一個人打算、而應該替整個國家整個民族打算、換句話說、不可只注意於個人的學問、而要注意於以其所得、用之於維持國家民族的生存發達、第三是節約消費、現在中日事變還沒有收拾、世界戰爭正在開始、很難收拾、不知在何時、在這時候、沒有一個國家、他的人民不是節衣縮食、即使富強而又打仗將利的國家、其人民也有如此、其他更不用說了、因爲節約才能夠積蓄、積蓄才能夠將所節約的錢、用之於更有效的事業、以上不過就新國民運動綱領中略舉一二、總之清鄉以後、繼之以新國民運動、是必要的、中國有句話說、去其舊染之污而自新、所以新字有兩種意思、一塊布剛織成、這塊布自然是新的、一塊布用得多了、沾了污穢、將清水來加以洗滌、這塊布也是新的、清鄉的「清」字、新國民運動的「新」字、其意義在此、再做一個譬如、清鄉運動好比一個病人、有藥調理、新國民運動、便是病去之後、將他的元氣培養、使之精神強健、身體結實、所以清鄉運動之後、新國民運動必須繼之而起、方才能使清鄉區域內、每一個人都強健而結實、個個人如此、地方自然安全發達、國家也自然安全發達、這是我對於你們各位十二分的期望、我這一次的說話、和上一次的說話一貫的、你們各位總可明白、我因職務關係、不能時時來看你們各位、但是我的心時時在你們各位之左右、實在沒有一刻忘記你們各位、盼望你們各位緊記着我的話、我如今將要離開這裏、謹以至誠致敬於大衆、致敬於協助清鄉工作的友邦將士、致敬於努力不斷完成清鄉工作的各位同志、致敬於同心協力完成清鄉工作的各界民衆、同時祝賀清鄉工作的成功、新國民運動的開始、中國復興、東亞共榮、（完）

委員長蘇北行營 組織條例經修正

國府指令准予備案公布

（南京七日中央社電）軍事委員會委員長爲就近處理蘇北地區之軍事及督察指揮該地區之政務起見、特於清剿期間在泰州設置蘇北行營、劃定泰縣東台鹽城阜寧興化淮安寶應高郵江都儀徵揚中泰興靖江如皋南通海門啟東等十七縣爲該行營管轄地區、其暫行組織條例、早經國民政府於本年九月間公佈准予備案、並自成立以來、茲悉本行營據實際情況、再行呈請核准修正組織條例、共分四章、計廿一條、關於第二章組織內容、係分㈠總務廳下設秘書、副官、經理三處、㈡軍務廳下設參謀、軍政、軍務、訓練、交通、軍醫六處、㈢政務廳下設民政、財務、警務、教育、建設五處、㈣政治訓練部之規定、悉依政治訓練機構之規定行之、此項組織條例所規定者、與以前暫行條例、業經國民政府第五二五號指令准予備案、並公布施行、

二期清鄉區 警隊正改編

（蘇州七日中央社電）第一區清鄉督察專員公署、爲確保第二期清鄉區治安起見、特將第二期清鄉地區吳・常・錫・澄當地警察及專署學警訓練班畢業之二三期學警、混合改編爲第二期地區分駐警察隊、共設立警察百十七所、分署四十所、分駐所七十九所、該項計劃正在編製中、不日將在上開各地區實施、

東聯鄂分會訊

（漢口七日中央社電）東亞聯盟中國總會湖北分會、自經籌備以來、前由何佩瑢氏任常務理事兼書記長後、頗爲順利、現已成立、會址已勘定本市特一區一元路前省政廳爲辦公、所有人員亦已選定、俟佈置就緒後、卽將舉行成立典禮、

努力推行墾殖 漢市官員獲獎

（南京七日中央社電）行政院前爲漢口特別市市長張仁蠡呈請獎勵推行墾殖出力人員、核與推行墾殖考成辦法第五條之規定、尚屬相合、故張市長及該市推行墾殖出力之社會局局長王錫霞、農林試驗場場長部陽公、暨築堤與墾協同出力之工務局局長高凌美等數員、均經照章頒給獎章證書、並晉級加俸、以資鼓勵、茲據行政院方面訊、該市長與社會局長等辦理墾殖成績、滿三分之二、成績昭著、市區內可墾之荒地、共計三千八百四十畝、除今年新墾之張公堤、市內荒地及續闢牧場、共地三二〇〇畝、均已開墾成熟外、尚有未墾之荒地六四〇畝、現正積極招墾、期於短期內全部墾成熟田、以增生產、而厚民產、值茲米珠薪桂、物力維艱之際、漢市府高級官員之努力、頗堪嘉慰、理應獎勵、藉以推行墾殖、爲墾殖出力、南京特別市政府前亦曾獲獎一次、漢市府此次已爲第二次、

芬稱前次戰爭時期 俄已準備對德作戰

莫洛托夫在談判時一再表示

（芬京七日海通社電）芬蘭總統李蒂昨初次透露一九三九年四〇年英法應許援助芬蘭對蘇俄抗戰之情形略稱、一九四〇年二月中旬、俄軍突破芬軍在卡萊里地峽之防綫時、當時頗有和平談判之可能、但英法同時擬派兵由挪威經瑞典援芬、經考慮之後、知此項援助不能挽救戰局、於是婉拒英法之援助、而蘇俄亦不重視英法之援助、在和平談判時、莫洛托夫曾屢次提及此事、稱、蘇俄不懼英法之援助、並願繼續作戰至芬蘭完全滅亡而後已、而俄軍當局亦不願和平、但史太林不願延長戰事、其計劃而欲加緊整軍以備相機出擊、蘇俄認與芬蘭之和平、爲一種停戰方式、自信可用戰略之條件內亂及壓力使芬蘭就範、當時蘇俄認與德有衝突之可能、莫洛托夫曾稱、俄之侵入波蘭、爲不能坐視純粹蘇俄領土之被德軍佔領、俄某要人於俄芬和平後稱、蘇俄必須加緊準備、蘇俄將於一年後牽入於生死之戰鬥、俄芬和平後、蘇俄曾屢次向芬蘭提出新要求、芬蘭各城市復於俄德開戰後無端被俄空軍及大炮轟擊、六月二十三日莫洛托夫對芬蘭發表威脅之言論、愛沙尼亞之遭遇、可資爲鑑、有百分之五至八之愛民、慘遭俄軍殺戮、芬總統旋提及芬蘭爲自由獨立之故、實不能再作人之魚肉、並指出英美素以民主自由爲標榜、今竟威脅芬蘭小國、終止其爲自由之抗戰、實令人不解、並表示爲世界之前途及歐洲之文明起見、芬蘭共作戰至勝利而後已、緣此項戰爭、將決定芬蘭民族此後數百年之命運也、

華府對芬羅匈三國 赫爾宣稱關係不變

在美芬船六艘被扣留

（華盛頓七日合衆社電）國務卿赫爾昨日宣稱、雖然英國因德國之三同盟國不停止與蘇俄作戰、而向芬蘭、羅馬尼亞及匈牙利宣戰、但美國對該三國之關係仍不變、此間權威界人士稱、美國將商討因英國之宣戰後、對芬、羅、匈兩國所採之可能步驟、此間對英國之宣戰、並不表示驚異、目前美國正詳細考慮與三國之關係、但美國對最近將來所採步驟、並無任何表示、若干官方人士相信、芬蘭仍有停止攻擊蘇俄之望、（華盛頓七日合衆社電）英國政府宣佈與芬蘭成立戰爭狀態之後、芬蘭駐美公使遂洛何具、昨訪晤國務卿赫爾、有所商談、事後對於此次會談經過、及英國對芬宣戰一事、均拒不表示意見、（華盛頓七日合衆社電）美國海軍部昨夜宣布、海軍部已訓令美國海港內之芬蘭船隻、予以扣留、樂信輪等六艘、美國各海港中之芬蘭船隻、在十二艘以上、惟未悉其中僅一部份被扣留、據說明英國宣布與芬蘭開戰之後、芬蘭船隻以安全之辦法、係將船隻由英國予芬蘭商輪或將交予美國海軍部所扣留之法國輪船、同樣不予徵用、

美電焊工人已決定罷工

（摩根鎮七日路透社電）美國電焊工程兄弟會、因另立工會之要求、被美國工會所拒絕、深爲不滿、故已通告罷工、按焊工之役於船廠與國防工廠者、約有七萬五千人、如政府不即干涉、則全國焊工將於星期二晨開始罷工、

美國租借案適用於玻國

（華盛頓七日路透社電）玻璃維亞與美國、已締結租借協定、美國依此將在最優惠條件下、以大批槍砲彈藥與軍用品供給玻璃維亞、俾加強其爲西半球防務大程序中一份子之防務、聞美國所予供給品約值美金一千萬元、

美總統再請增加國防經費七千萬

（紐約七日路透社電）羅斯福總統頃已請參院核准國防經費八十二萬四千四百元以外、再增加七千萬元、在總統令所需之款內、有五千萬元專供海軍艦建築未指定的公共工程局之用、其餘則充在波斯頓修理水兵營房、調查外人特務機關後爲海軍造防艦二十九艘驅逐艦以防禦性水雷等經費、參院度支小組會已接到總統來文、故昨已集議、以期迅速處理之、

義國防法庭續審恐怖案

（羅馬七日海通社電）特里斯特地方之特別國防法

希臘總督辭職

（雅典七日海通社電）馬基頓總督倫加勃將軍、因身體衰弱、已提出辭職、其職任人選爲前副總理西蒙德斯、

美圖拉攏近東各國 派代表團赴阿富汗

伊拉克決在華府設使館

（土京七日哈瓦斯社電）據此間政治評論家談稱、一週以來、美國外交在近東之活躍、力謀加強與近東各國之政治的經濟的關係、美國決定以租借案之便利給予土耳其、何爲支持英國在土耳其之地位而然、美國最近又向阿富汗表示願增進兩國關係、且已決定派遣軍事代表團前往阿富汗、擬以安德魯斯上校爲團長、安氏現已行抵加波爾城、以言美國對伊拉克之關係、聞伊國政府已決定在華盛頓設立公使館、同時伊拉克出口貿易公司、業已通告各商行謂、不久可與美國商號定期航運、以增進兩國貿易、

（保京七日哈瓦斯社電）此間各界聞悉羅斯福總統決定將租借案推及土耳其後、咸表震動、認爲此舉對於巴爾幹半島、或將發生重大影響、惟政府人士則謂、土國過去既從未遭受保加利亞之威脅、目下亦然、此爲土國政府所深知、若謂羅斯福總統此舉、係出於土耳其之請求、殊難置信、良以土國目前固未參入戰事也、又「赤爾」報載有前保加利亞駐法公使賽諾夫論文、略謂美國決定以租借案之便利、給予土耳其、實使東南歐洲爲之驚異、緣美國在此安全之口實、吾人以爲歐洲此際、純屬巴爾幹問題、與美洲各國無涉、土耳其既未受我國之威脅、且亦無遭受東南歐其他部份威脅之虞、

（土京七日哈瓦斯社電）關於美國政府決定對土援用租借案一事、接近政府人士加以評論、僉謂「美國此舉、於保持和平、實有極大貢獻、」

智利前總統遇刺

（智京城七日電）前任總統亞勒桑特利、昨日突然遇青年一人、舉槍向其行刺、惟子彈未射出、得免於難、兇手當場被捕、

土國議員同情法國

（土京七日哈瓦斯社電）土耳其國會議員挪廸、昨在「一茹木甲坎」報發表論文、對法國之立場、極表同情、其言有曰、法國乃自由獨立之國家、雖在此困難環境中、猶努力以保障自由、該國業已戰敗、但仍關係

芬蘭收復失地

（芬京七日海通社電）昨爲芬蘭獨立紀念日、正式宣佈一九四〇年一月十三日莫斯科和平條約所割予蘇俄之土地、今重新劃入芬蘭版圖、國會並通過關於各該區行政事宜之法律多項、

德正謀解決匈羅保懸案

（瑞士京城六日哈瓦斯社電）據柏林消息、德外長里賓特洛甫、擬於日內前往匈京一行、渠當與匈國領袖討論各項政治問題、並將與保加利亞領袖商討三國間所發生之若干問題、羅、保、匈三國代表、最近曾分別前往柏林、向希特勒元首提出各項問題、要求德國解決、德外部方面、則認此三國領土問題之解決、可以俟日「新歐洲」之建立、同時德國政府亦深知此項問題之懸而不決、實足爲建設「歐洲共同體」途中之一大障礙也、此外、並悉保國政府亦已通知德國當局、謂保土兩國現行關係、與保國人民之願望、大相逕庭、至於羅保兩國關係、則在杜勃魯加協定成立之後、已獲得解決、但保國現正要求加以修正、其中最微妙之問題、亦即德國政府所亟欲解決之問題、厥爲羅匈兩國關於特蘭西爾文尼亞之五項糾紛、無法覓致妥協、惟里賓特洛甫外長對此仍抱樂觀、此行當能使巴爾幹半島各國、釋嫌修好、

法閣檢討對德關係

（維希七日海通社電）據法國官報稱、障其利益、不僅對德國如此、即對英國亦然、法國因嚴格履行停戰條件、已不斷遭受英國之敵視、美國原爲法國之友、但最近已循英國之請求、停止以糧食接濟法國殖民地、誠可惋惜、據之、法國現已遭遇英美之威脅、英美兩國注意、蓋設引起後果、其責任當由英美負之也、

海外鱗爪

（埃京七日電）據英國當局宣稱、軸心國人民業已密組織反英宣傳機關、並祕密活動、

閣昨在內閣會議席上曾討論考察紅海航行、是以葉門當局、正擬將德義兩國僑民驅逐出境、

（土京七日電）土國防部所提增加土國海船長薪給一項法案、業經國民議會通過、海軍學校之教官薪給、亦將予以增加、

（瑞士京城七日電）頃據德方消息、比王利奧波特三世、最近與前任東佛蘭特省長之女公子曼麗女士結婚、

（土京七日電）亞歷山大港以西、發現古墓、考古家均以爲或係亞歷山大之陵墓、

列甯格勒氣候惡劣 俄軍企圖突圍未逞

北非西列內加又起劇戰

（倫敦七日路透社電）莫斯科前綫氣候惡劣、在零度下、積雪遍地、而南綫德軍、俄軍仍在多處反攻、而德軍仍在退却中、俄軍在莫斯科西北一百哩之加立寧陣綫復作反攻、已強渡結冰之伏爾加河、刻在繼續挺進中、而在加立寧與莫斯科中間之克林區域、俄軍將敵衆逐出防禦工事之外、莫斯科西南四十哩那羅福明斯克區內、德軍曾對俄陣地作楔形攻入者、

（德元首行營七日海通社電）德軍總司令部今日午刻發表戰報稱、昨日天氣甚劣、但德義聯軍在昔蘭尼加地大獲戰果、東戰場軍事據點多處、敵軍之攻勢均被擊退、列甯格勒敵軍得坦克車飛機之助、企圖突圍而出、但卒失敗、（柏林七日合衆社電）德軍事消息昨稱、在亞速夫海一帶德軍之陣地、蘇聯軍之攻勢、已被阻遏、其前鋒已爲德反攻擊敗、又稱、克列斯德將軍軍隊、於退出羅斯託夫後、已撤至前時所築之陣地、

（羅馬七日海通社電）今日午刻義大利統帥部發表戰報稱、在北非之西列內加、昨日又起戰事、現已被擊退、以言南烏克鐵路綫中之重要衝接站、（芬京城七日哈瓦斯社電）芬蘭統帥部頃發表戰報如下、㈠加勒里亞地峽、敵我兩軍本日曾激戰、㈡斯維爾河前綫、有炮戰及斥堠隊活動、㈢東綫南部、戰事有進展、北部無變化、㈣我空軍曾轟炸茂曼斯克鐵路、

（羅馬七日海通社電）據此間所得消息、馬瑪力加之戰事、因英方之增援、再起劇戰、馬瑪力加其他之戰綫上、僅有小接觸、（埃及京城七日哈瓦斯社電）波蘭軍團奉命出擊、已在杜勃魯克港外十八英里處、被德義聯軍包圍、此間波蘭人士深爲焦慮、（羅馬七日海通社電）義軍總司令部今日午刻公布戰報稱、北非戰事仍繼續中、英軍屢次進攻均被擊退、損失慘重、德義空軍轟炸英軍坦克部隊及車輛、英方受創甚重、

紐西蘭隨英國後 對芬羅匈提通牒

加拿大宣布與三國宣戰

（華盛頓七日哈瓦斯社電）紐西蘭自治領經美國政府之手、業已照會芬蘭・匈牙利・羅馬尼亞三國政府、其內容與英國政府送達各該國政府之最後通牒、完全從同、美國代紐西蘭自治領遞送照會、與代英國遞送最後通牒、完全從同、僅爲遞送機關而已、

（渥太華七日哈瓦斯社電）內閣總理金氏稱、加拿大聯邦自本日午後四時起、與芬蘭、羅馬尼亞及匈牙利三國成立戰爭狀態、聯邦政府完全相信境內之居民及歸化之外人、必能依附加拿大聯邦及擁護民主原則、是以政府對於上開三國僑民、不擬採取任何措置、限制其自由、

（瑞典京城七日海通社電）倫敦昨日發表英國致芬蘭、羅馬尼亞及匈牙利三國通牒之內容、英國致芬蘭之通牒中、首引英國於九月二十二日致芬之牒文、若芬軍退出一九三九年蘇芬之邊界、則英國準備出而調整兩國間之關係、但芬蘭政府不理此項建議、仍與德軍合作、在英國盟友蘇俄之境內、作侵略性之戰事、英國政府不滿意於芬蘭所稱對蘇戰事、並非參加歐戰之解釋、故再提限期十二月五日答覆之最後通牒、英國致羅匈二國之通牒中亦稱、英國此次之舉動實因該二國數月來在蘇俄作侵略性之戰事、爲德國作有力之幫助故也、

（瑞典京城七日海通社電）據倫敦昨夜發表之官報稱、「自今晨另時一分起、英國認爲已與芬蘭・羅馬尼亞・匈牙利三國進入戰爭狀態」、

（匈京七日哈瓦斯社電）美國駐匈牙利公使、於昨夜訪晤總理兼外長巴杜爾西、面交英國政府宣佈英匈兩國成立戰爭狀態之照會、

太平洋美船 一部已護航

（紐約七日合衆社電）羅斯福總統現時似將施行其保衛美船航行世界海道之諾言、據來自中國、菲島及澳洲之電訊、均謂有限度之護航、業已擴充至太平洋、而多數美國商船、其中至少有一部分船隻、係由美艦護航者、業已抵達遠東各商埠卸貨、此種護航之理由、顯然爲㈠保護在遠東集中於馬尼剌之美國軍隊供應軍需品所需之路綫、㈡保護美國運輸之租借案所允援助品得安然抵達英國海港仰光、及保護美國租借案援助品得運交在新加坡之英軍、及在荷屬東印度之英軍、在租借案援助擾於緊張之際、各種船隻自必每日自美國西部海岸、經由此等路綫而至菲島、澳洲、巴達維亞、仰光、加爾各答、及紅海、局勢如有變更、則路綫當爲自西海岸起、過檀島後、即折而經薩摩亞、再經多利海峽至荷印新加坡及仰光、此一歷程較長、而航行較安全之路綫、或許美國已在計議採用、將來美國所採用之航綫、似爲自薩摩亞起、航隊即可分遣以一部分往澳洲之雪梨、一部分經多利海峽至荷印、新加坡、仰光及印度等處、於此通路、均須加意保護、

工部局獲調度船隻優先權 海外貨物決可照常供應

對於管理物價正循既定步驟積極進行

因航運困難而引起之本市進口物品運輸問題、據工部局於前日聲明「正採取各種步驟以獲得船隻」後、所起之恐慌、頗告減除、而計劃中之公共租界戶口調查、不啻予貨物存底之充實、以可靠之保證、頃據工部局某發言人暨稱、本市主要物品存底充沛、足敷數月之用、對物價前途表示樂觀、且工部局業已向海外訂購大量米麵、將由現仍繼續行駛之船隻陸續運來、至船隻調度、工部局有最優先權、獲得所需之航行運輸工具、上星期五、巴輪馬雞仲號載到洋米二萬七千包、此事可證明所有英輪停航外、滬對外交通線仍無斷絕之危險、據消息靈通人士透露、以後巴拿馬貨輪暨其他法衛船隻將與機械起、源源自海外運來各種必需物品來滬應市、今後在工部局既定計劃下、本市物價情形可望維持久穩定、存底因限制購買及禁運轉口、亦可望保持、唯當局為達到此種目的、必須仰賴各方之完全合作、則一切困難、自可迎刃而解、至於調查戶口工作、據悉內手續及技術上均極複雜、刻在積極籌備中、不久即可着手舉行、

管理會決續訂洋米 民食可望持久穩定

記者昨向工部局食米管理委員會方面探悉、該會現鑒於民食存底雖甚充實、但為未雨綢繆計、亟須增厚存食米、今該會已充分準備、除積極設法雇用大型輪船、將已成交之洋米如期運滬儲積外、並決續電海外各產米區、普遍訂購大宗米洋、故凡本市整個民食供應、在該會積極籌劃之下、前途可望持久安定、而米棧存底勢將繼續增厚、市民之高價購糧、殊可謂愚矣、又據該會某負責者聲稱、該會各委員決將備其最大之努力、設法抑平米價、居民人等不久或可購得更低廉之洋米、

法租界限制購米數量

為星期該區停售平米一天、今日即可照常恢復、

法租界當局昨發通告云、「自一九四一年十二月七日起、無論各米商其零售與每人之米量、不得超過每石之廿分之一、（即四公斤）又同日起在法租界內搬運之米、（及搬入公共租界者）其數量在每石之廿分之一、（即四公斤）以上者、應向捕房領取搬運許可證、凡未經領得搬運許可證者一、特此佈告、」又法租界佈告、不得將數量超過半斗（八市斤）之任何品質食米、在法租界內搬運、或運帶至公共租界、

本市滬西區內五十家米號、前會向滬西特警總署定購工部局平米、以便門市發售、茲悉各米號均已照章繳付證金、現因滬於每日平民前往該署設立之售米處購米非常擁擠、甚至等待半日仍未購得、紛紛請求米號發售平米、以免市民向隅、故各米號已向該署請求早日供給平米、以便出貨後供給門售、但據悉有一部份米號尚未繳齊證金、致遭遲延、

法租界調查 煤斤買賣情況

過往數月中煤市買賣至為混亂、茲因當局為積極澄清起見、刻已通告煤商限期具報最近情形、茲抄錄原佈告如次、㊀工部局佈告云、為佈告事、照得公共租界內所有經售及零售煤斤之商人、務於本年十二月十五日或是日以前、將購入售出之煤斤情形填具報告單呈送本局九江路一三號本局辦公總處內第三三○號辦公室統制煤斤委員會秘書索取、合特佈告週知、㊁法租界當局通告云、「各煤商（批發商或零售商）應於一九四一年十二月十五日以前、向法租界當局報告最近十二個月中其購買及售煤之數量、自（十二月十日即星期三）起各關係人可向各該管捕房索取呈報格、以便填報、特此佈告」

本市用煤數量、素以各業工廠為大宗、其主要煤種類則以烟煤、茲工部局為欲明悉各業工廠用煤情形起見、已開始調查工業用煤需要、備查有否報情事、當局中所能派給之煤斤方面的定額戒辦法、限於本年十二月十五日星期一填送該秘書核收、凡不遵照、該局當假定其將來之煤斤供給、無需協助、

關於買賣煤球、兩租界當局曾會同組織煤球評價委員會、專負管理、並經評定煤球門市售價、即每担（一百市斤）傳國幣十九元、刻已達二月有餘、但際斯物、刻昂貴、生活程度日高之時、一般升斗小民不無感受影響負擔、今工部局復佈煤球需求、再將煤球售價遞增往担一元、殊有失衆望、

國內郵遞路線 郵局重加調整

已增闢陸路運輸線三條

滬港交通、自英輪奉命集結香港後、郵遞方面、已受相當影響、據記者向郵局探悉、除國外由美郵輪裝運至馬尼剌轉交美輪接運、是項法輪件、因向由法輪裝運、經過香港、當自滬啟行、並不停靠、故尚不受影響、惟自滬寄香港及南洋各地如星加坡、荷印各地之郵件則均經香港、所受影響較重、然滬港間實際航運、不致斷絕、在暫時困難而已、但國內西南及西北各地郵件、數最多、封發頻繁、且大都均轉香港運輸、一旦船隻缺乏、其在運輸上之打擊至重、據記者探悉、郵局運輸股、已經研究確定陸路運輸路綫多條、計㊀自滬封發江西、四川、陝西、山西、河南、浙江、㊁自滬封發廣西、廣東、廣州、福建、湖南、雲南、湖北、均可每日封發運遞、不致擱積、以便公衆、又據記者向航業界探悉、上海與烟台威海衛間交通斷絕後、關於上海封發各該地之郵件、上海郵政管理局運輸股、已去電青島郵局商洽、可否由青島轉運、因郵局相信青島與烟台威海衛必有船隻往來也、如此則郵件可由火車運至青島轉口、郵遞可無阻礙也、

停靠馬尼剌卸貨待歸 美輪兩艘又中止駛滬

所遺貨物將由法輪大達南號運來

泰晤士報云、美國郵船公司某高級職員頃宣稱、原定自美經檀香山菲列濱載貨抵滬之兩美貨輪、正在馬尼剌卸下原擬運輸來滬之貨物、一為「美國領袖」、一為「海巫」、皆為美國先鋒輪船公司所有、由美國郵船公司經理、該兩輪均於日前抵馬尼剌、以後不再駛來上海、一俟貨物卸落、即將於本月下旬返美國、至於上月前被美駐軍自滬駛出之兩總統輪麥迪遜及哈立遜號、據該職員稱、哈立遜號已抵達馬尼剌、然後返菲、麥迪遜號則兼程駛往新加坡、就目前情形觀之、美郵船隻以後尚無來滬之望、

除上述「海巫」及「美國領袖」兩輪外、原擬來滬之美輪、尚無在馬尼剌終止航程者、按「美國領袖」輪於上星期五繼「海巫」之後、駛抵菲島、關於撤退美僑一事、法輪大達南號擬於本月中乘、據稱麥迪遜號赴馬尼剌一事、前兩日自新嘉坡輪定於聖誕前返抵馬尼剌、而大達南號則可望於本月二十日抵菲、乘大達南輪赴菲之美僑、時得轉乘麥迪遜輪遷返美國、又悉巴拿馬輪船數隻、已抵滬、其中葛雞、梭及泡治卡爾艘、載煤運到、後者由會德豐公司經營、乃由蘇門答臘載煤來此者、

由「海巫」及「美國領袖」兩輪自美運滬之貨物、現在馬尼剌卸下、將由大達南輪轉運來此、上述兩美貨輪乃於上星期五抵菲、因後者亦於上周日抵菲、此外、日中抵此之貨物、皆能將兩美輪卸下之貨物運來此、

銀聯會改善 定時交換辦法

上海銀行聯合準備委員會通告各行云、本會自九月十五日變更定時交換制度以後、各特約往來銀行往日送交本會提示票據之時、須等待本會票據付款之憑證、方能為當日之時間內送交、因之故當日須將辦公時間延長、到、故本會向各行提示票據、有時仍在本會可能範圍內遲延、係儘可能到各行、而其送到遲延者、有左列之原因、不免感到、㊀各行送交本會之票據、雖經本會於約此點八五號第七條規定、收票據、各行送會票據、務各行中至今仍不免有延遲、㊁情形各同業委託本會代收行莊之外、付款人除外埠外商外行會之外、其票據、多以開給本會往來行莊或會員錢莊支票或其他外埠提示票據為換到、後者尚須再往來行莊或會員收各特約往來銀行付款票據、中、因此種支票收入時、即開上述支票、已在代收行大部份為上特約之後、本會自身全部收票據（即各特約往來銀行付款票據）之提示時、同時每日應收票據、各會員錢莊為無法再早提示、因之提示付款票據、亦可由本會自身時間改善、本會票據交換之各特約往來銀行託收票據、各會員錢莊事實、亦有時間將各行託收之票據、改善辦法自身全部、茲將各行提示票據、決定由本會票據時間改定如左、㊀特約往來銀行託收票據、分會自身將於下午四時十分以前收入、㊁星期六上午十時卅分以前、㊂非業公會會員之錢莊、其他一切華商外商銀行在中區者、當日下午三時四十五分前、（星期六上午十時四十五分前）及其他錢莊會員外、（星期六上午十一時前）外商外行票據、在託收票據及星期六時間、改定時間之前、日間除外商外行外、更於下午十一時前、六時提早一小時、

新郵票已運到 郵資即將增加

國內郵資加價、西南各地已於上月一日實行、江浙皖區、則尚未加貼、記者昨訪問上海郵政管理局探悉、據該局負責者稱、郵局長乍配林氏已赴重慶接洽、刻已漸獲端倪、約於最近期內或可正式決定、一俟接洽就緒、即將通告週知、至於屆時所需新郵票、現已有一批運抵、待該辦法實行後、所需郵票、均可向就近郵局購買、惟不得有短貼情事、

商行撙節汽油 縮短辦公時間

由於本埠汽油狀況及汽油之缺乏、有多家商行、宣布縮短辦公時間、以省職員來往車費、亞細亞火油公司自明日起、每日辦公鐘點改為自上午八時半至下午一時、德士古火油公司亦改為自八時半至一時、此外尚有多家商行、實行縮短辦公時間、惟所定鐘點稍有參差、

市工整會限期 辦理工會登記

本市工整會自整理會務以來、力謀推進工運工作、且自奉命整理全部各工會工作及辦理工會登記以來、積極進行、最近該會為調整工運機構、完成整理使命起見、以全市各工會申請者、因屬多數、而未向會登記者、亦復不少、業經該會第卅二次全體整理委員會議議決通過、決限期各工會向會辦理登記手續、以符法令、凡未向該會登記者、限於本月二十日星期六以前、前往申請預行登記、否則決定將呈上級機關吊銷許可證書、

解款悉數刼去 職員涉嫌被拘

法租界公館馬路五和機器廠職員張某、昨晨十一時半許、奉店中經理之命、將解款五千元赴福煦路某銀行存入、詎行經滿自邇路口、突有盜匪兩名伺伏該處、當出手槍、將款五千元悉數劫去、張事後即返店報告、探捕以李某頗有串通嫌疑、當將李帶回捕房覊訊、

錫滬汽車中途被襲 日籍乘客一死三傷

本月五日有錫滬長途汽車一輛、自太倉駛滬、於下午三時五十分抵達太倉之葛隆鎮附近時、突有該處之游擊隊七名各持毛瑟槍令該車停駛、時該車載有華人七名、及本國同文書院派往太倉一帶調查之日籍師生六名、當時華籍乘客均驅逐下車、然後即開槍向該車射擊、致車內日人有四人受傷、事後日方得訊、急調附近之警備隊前往、則該等匪徒已遁去不知去向、乃將傷者由車送附近之日軍醫院、但其中一人已因傷勢重、在醫院斃命、事後該路汽車即於六日起停駛、該段由滬開出之車、僅至嘉定為止、昨據日方正式宣佈、被擊受傷者已查出為同文書院大學部二年級生內豐吉（四十五歲）傷勢極重、及工藤俊一（廿三歲）傷左腕、另一傷輕、身死者名宮川盛造（二十一歲）亦為大學部一年級生、尚有清野幸雄（二十三歲）及輸口博國兩人、當時蹲於座椅下、故得倖免、聞另有華人兩名亦受傷、

主婦追蹤報捕 四匪終遭拘獲

法租界康坊街五十八號四樓住戶蘇州婦人徐王氏（四十二歲）其丈夫供職某輪船上、於前晚十時三刻許、突來男子四人（其中二人係外籍）入室後、即向氏之室中、詢問其夫在否、氏答以不在、旋忽由兩人將氏監視、餘兩人翻箱倒篋、搜劫後、該氏未敢聲張、結果、計被劫去法幣一千數百元、當時四人逃逸、氏即追蹤而下、至木橋街向南挨戶搜尋、折入鄭家木橋街向南、抵公館馬路、由崗捕將四人一併拿入法捕房訊究、嗣悉其中華人一名王道、廿四歲、一名沈標、卅七歲、均本地人云、

六盜攜贓逸去 砍傷商店幼主

杭州人王海定、家在虹口華德路九六號開設復興商店、專事經營烟紙文具雜貨、昨晨二時五十分、突有盜匪六名冒充工部局人員、騙開大門而入、旋出利刃等威脅、當將櫃台內現鈔四百餘元劫取逸去、其中持尖刀之一盜、臨逸時突將王之幼子王賢錫頭部砍傷、

棉花堆棧突起火 救火員五名受傷

浦東楊樹浦路二四八號平和堆棧A字間、昨晚六時許、突告火警、該棧中堆有大宗棉花、故起火後、立時火勢殊熾、延燒甚烈、中央救火會得訊、立即驅車前往灌救、至九時許始行撲滅、計被焚去棉花一百五十包、惟灌救時、因烟霧甚重、致有一八二、三六三、一○六、五一八、八號及另一徐姓等救火員五名、為濃烟悶倒受傷、當經送入醫院救治、

逆子行兇毆老父 舅氏責問遭戳傷

已故法商電車公司機務頭目老婁凌阿興、今年七十歲、住法租界康悌路第五〇八號、家有一子、名凌增元、今年卅歲、生有一子、亦在電車公司充當譯員、因故停歇、已過年餘、在家依靠乃父生活、不料增元素性嗜好鴉片、紅白丸等毒品、稍不遂意、動輒行兇、向父索款、前晚十時許、凌又在家向乃父索款未遂、動手毆打、事為凌之母舅俞阿根、年四十歲、本地人、（亦在法商電車公司機務處供職）上前責問、詎料凌增元老羞成怒、突持菜刀向伊母舅頭部猛砍一下、立時受傷倒地、血流如注、幸經巡捕聞聲趕到、將凌拘獲、一面將受傷人車送醫院醫治、聽候傷愈後再行訊辦、

代領幼女失蹤 老嫗供詞狡展

紹興婦人馮姚氏、有七歲女阿毛、本年秋間因往他處幫傭、將女託同鄉老婦吳陳氏代領、嗣老婦所居海寧路某號親戚處、因房租關係、被該屋二房東逐出、已將該女託人帶往他家、前天吳陳氏無法暫住他家、要求她資助我數十元以作寄用、將財產已經用盡、無法暫住他家、吳陳氏往他處、要求將我侄女送還、並以此憤恨異常、因此控訴到捕房、吳陳氏供稱、於法院、經訊後、該案尚須審訊、被害人傷勢再訊、

浪子財窮避匿 竟以鏹水傷人

法租界汶林路盤祥記水木作小主浦東人盤桂榮、廿三歲、因結交歹友、終日在外尋花問柳、以致私將該廠經濟費虧空、得款後、未及一月、非但將款用盡、所有衣衫亦典質一空、生活不能維持、遂居在該東路七十五號中生泰棉花店樓上瞞文祥（係樹店中辭職友）家、隣用好言勸其悔改前非、詎竟懷恨、於前日清晨購買黃鏹水一瓶、不問情由、對隣面部潑去、致滿臉受傷、尚有二房東之女高秀琴亦被濺傷腕部、經報捕將盤桂榮拘獲、前晨解送法院刑五庭、依傷害罪起訴、訊據被告供認、被害人瞞文祥二年前在我店裏充當職員、後來辭職已經一年、經訊後、法官諭令還押、改期候核、被害人傷愈再訊、

（十四歲）有預謀戰一月、致受傷倒地、事後經報該管捕房查緝、嫌疑犯於昨午送捕房後、經醫院診治、又昨晨一時許、虹口龍江路九十二號內突被七盜侵入、劫去財物二百五十元、事後由事主報請捕房請緝、

幇同熔化銅元 翻砂工人判罪

滬寧路八百九十八弄廿八號義興翻砂作內、近因收買銅元熔化、改做自來水龍頭、高價出售漁利、經匯司捕房華探長馮百榮、探目李秀全偵悉、本月一日下午三時許往、拘拿作主徐林無着、當將工人本地人張富、王頭傳榮生等六名逮捕、連同銅元二千三百廿枚、及銅塊等物一併解送法院、依毀損國幣罪起訴請究、被告等延律師代辯、請求從輕發落、本案經審理終結、日前判決傳榮生處徒刑一年二月、張銀富吳清明朱妙順郭雲貴各處三月、徐梅生無罪、證物沒收、

寄女斯宿一週街樓上齊內、錄日帶女赴北河南路天妃宮橋氏所內吃夜飯、當是晚若後光陰、詎在十月間、女母馮姚氏至吳陳氏處而女阿毛不在、向渠詰問、吳陳氏支吾其詞、馮姚氏情急控陳司捕房報告、將吳陳氏拘入捕房、則孫阿毛至一不知姓名之老嫗處、地出供出、而在捕房內供詞譎跪、捕阿毛實因患病死亡於北河南路天妃宮橋氏所中、捕房即向孩子調查、並無馮阿毛女孩到所留養、及患病死亡事、承辦斯案之捕房幹探郭宗堯訪知、詢查得被告前有男孩一口、年十一歲、被她出賣、得款化用、有老嫗大馬德華（紹興人、年六十六歲）知悉、日前將馬傳至刑三庭作證、捕房律師依拐賣小孩罪起訴、詎被告在捕房之供詞、非常支吾、女孩阿毛定係她藏匿或已出賣、請究、質之被告矢口否認、諭仍還押、定十三日上午宣判、

同居潛出報警 逸盜卒被截獲

法租界馬浪路敦仁坊第十八號門牌、於前晚十時許、突來盜匪二人、敲門入內、當有一盜、同居本地人李某潛出報警、...

與夫細故口角 少婦服毒圖盡

昨晨三時十分、公共租界麥特赫司脫路四百卅號住戶婦人王徐氏（年二十歲）因昨與其夫細故口角、突吞服來沙爾藥水自殺、經發覺後送廣仁醫院救治、

煤爐取暖 女子中毒

住居億定盤路億定郵七號之女子戴雪飲（廿五歲）因前晚在室內燃煤球爐取暖、事後即沉沉睡去、迨至昨晨九時半、始被發覺該女已中煤毒、昏迷不醒、乃召車急送紅十字會醫治、

遺失聲明 ...

二期清鄉工作將告成 汪委長親自巡察各區

道經安鎮

四日晨八時、天氣晴爽、座爲及隨節人員一行、離錫啓節、赴安鎮、經東亭、各地沿途民衆、熱烈歡迎、八時卅分抵安鎮、查安鎮爲清鄉區無錫特區公署所在地、清鄉前爲匪共巢穴、農工業凋疲、今則人民漸多返鄉、各業漸興、常座蒞到達特署前、民衆站列迎候、達數千人、尤以少壯者爲最多數、均精神旺盛、頗現地方昭蘇之象、座蒞抵特署後、聽取中日軍憲高級官佐及署長報告、同時由宣傳部林部長代表巡視警察大隊、九時四十分、委座親臨特署門前廣場、向特署職員及民衆訓話、是時晨風習習、聽衆約二千餘人、當委座諄諄勗勉人民愛護地方、及與政府合作時、咸大感動、歡呼不絕、講話完畢、取道返赴常熟、

重臨常熟

九月初旬、委座曾巡視常熟、當時熱烈情況、民衆猶在念中、今者二次蒞臨、民衆空巷而出、鄉迎觀光、旗幟蔽空、歡呼雷動、自郊外達特區公署前、夾道民衆、不能以數計、其熱烈景況、遠過第一次蒞臨時數倍、委座在車中見此各界熱烈之情形、頻示安慰、十一時十分、委員長及隨節人員、由張專員、王縣長等迎入特署休憩、即聽取各方軍政報告、並接待各界代表、及清鄉宣傳隊、新聞界聽衆部工作人員致敬、十二時二十分、在特署進午餐、下午二時、親臨慶祝清鄉完成民衆大會訓話、

慶祝大會

常熟自經第一期清鄉完成後、早已恢復原狀、人口增加、百業昇平、人民咸慶清鄉之賞賜、特於是日舉行慶祝大會、會場在新公園中山路前廣場、國旗黨旗飄揚空中、邦風招展、下午二時、各界團體民衆代表齊集、數逾萬人、一時軍樂大奏、由孫專員主席、首向國旗黨旗行最敬禮、次由主席報告開會意義、清鄉委員會李秘書長領導大會全體民衆、向委員長三鞠躬致敬、旋請委員長訓話、（詞見本報第一版）詞意之懇切、剴切懾民族之致、聽者幾至淚下、三時訓話完畢、大會中、登車離會、逕向蘇州啓節、

蘇州駐節

由虞至蘇途中、所經村鎮路口、無不有民衆站候歡迎、情形到處如是、四時廿分、座爲抵蘇、逕至城內獅子林貴賓館、沿途民衆夾道恭候、抵行轅時、先有友邦居留民衆代表手持旗幟、在行轅門口鵠候、向委員長致敬、蘇省府高主席以次各廳長委員均排班候接、即在行轅休息、六時清鄉委員會駐蘇辦事處同人、在行轅設筵恭宴、并請友邦高級長官佐、清鄉顧問、獅子林貴賓官舍中、又是一番熱闢、成爲人民陸續清鄉完成得以解除痛苦、以文答謝、由宴畢後赴行轅安息、五日晨九時在行轅接見軍政長官、地方士紳、民衆代表、垂詢地方政情、隨集合清鄉委員會駐蘇辦事處全體工作人員訓話、對工作辛勞、慰勉有加、並晝以繼續清鄉精神、致力於新國民運動、十一時許宴款待協力贊助清鄉之友邦軍事長官、及清鄉會李秘書長以下高級工作人員、以示慰勞、並邀省政府高主席各廳長委員暨地方紳士作陪、備盡歡洽、賓主同人、高呼主席萬歲、下午一時四十分、離行轅、出胥門赴飛機場、沿途民衆夾道恭送、熱烈情形、一如昨日、各軍政長官、高主席、李秘書長、陳市長等百餘人、均集齊機場恭送、友邦軍民亦列隊致敬、二時委座登機起飛、歡送人員高呼萬歲聲中、委座在機中揮手答禮、直至升空後始已、是日天候晴朗、飛機飛翔穩速、中日長官同乘機、費時僅一小時許、即抵首都、

公畢返京

此次委座再度巡察、一般民衆以委座日理萬機、猶於百忙之中、委員會議星期四中央黨部舉行、星期五中央黨部黨務會議、委座須親臨主持、五日下午乃決公畢返京、息、共計委座在視察期間五十六小時之內、除晚間休息共計不過十二三小時之外、或聽取報告、或親自訓話、一切訓話、一字一句、均深入民衆之心中、而此次視察民情之熱烈、較之第一次尤甚、於此既可見清鄉之成果、亦可見委座訓示感人之深矣、（續完）

上海特別市財政局 南市 閘北引翔 區清潔捐招標通告

（一）投標人報名地點本局第二科期限自本月三日起至十六日止（二）投標開標日期及時間本月十八日上午十一時（三）投標地點市政府大禮堂（四）捐稅名稱清潔捐（五）承辦區域南市全區（除核定捐桶費車區域外）閘北引翔區（六）承辦期限自承辦日起扣足一年（七）最低標額南市區四萬八千元閘北引翔區貳萬貳千元（八）投標保證金委託本市復興銀行代收計南市區壹萬四千四百元閘北引翔區陸千陸百元（九）得標後預繳保證金按照標額預繳三個月之保證金（十）投標手續投標人應開具姓名年齡職業住址清單連同最近四寸半身照片一紙至本局第二科索取投標章程、

上海特別市社會局公告

字第三號

查上海特別市各業經本局核准登記之同業公會、其未經本局核准而仍擅自開幕營業者、殊屬不合、除已飭令停止營業外、並案深恐外界不明、特此公告週知、

局長 [illegible]

中華民國三十年十二月六日

各界光臨指導

茲定於本月八日開幕正式營業敬備茶點恭請

江蘇地方銀行南京分行謹訂

行址中華路二六○號

中央信託股份有限公司儲蓄部啓事

本公司儲蓄部自開幕以來辱承各界熱誠贊助踴躍開戶曷勝榮幸茲為普遍儲蓄起見故自一百元起即可開戶利息優厚手續簡捷並可自由提取各類國幣不加限制備有章程函索面取均所歡迎即日仍繼續贈送紀念皮夾每戶一只以示優待

中央信託股份有限公司儲蓄部啓

不痛不麻 奏効如神

清涼爽快 痛苦若失

大學眼藥

明眸流麗 賴此一瓶

一滴發揮 驚人三大作用

第一 掃盡從來所有的目疾

第二 啓發貴姬絕世的美眸

第三 賦與項羽炯々的神光

偉哉！一滴的靈効

△沙眼 △角膜白斑 △炎眼 △眼花 △爛眼 △眼球通紅 △脂眼 △視力衰弱 △淚眼 崇治

發行所 日本大學參天堂株式會社 濟華藥房洋貨總經理均有代售

900

WAKAMOTO

胃腸營養 若素

得妙賴此

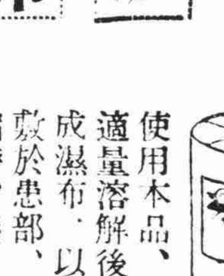
テルモライツ

濕布自療　喜上眉梢

感冒　肺癆　喉病

百聞不如一見　空談莫若實驗

是治病的捷徑　是醫界的異彩



使用本品、與水適量溶解後、浸成濕布、以數層敷於患部、裹以繃帶、藥力直接侵入皮肉內層、發揮殺菌消炎、止疼的神奇作用、三十分鐘顯奏卓効、數次更替、管保治愈沉痾、有左列症患者、盍速一試

感冒・肺炎｜中耳炎・牙疼｜扁桃腺炎（乍腮）｜外傷・無名腫｜喉病・咳嗽

株式會社　滿洲藤澤友吉商店
奉天市大和區加茂町十五
天津常盤街常盤大樓四號
大連市山縣通七番地
上海寶勒路八號

各大藥房皆有出售

D. 2

經濟商情

多空大戶均抱觀望　金匯入盤旋狀態

各市場行情起伏範圍漸狹

上週本市金融市況、在太平洋局勢杌陧不定之下、市情亦呈波譎雲詭之象、乍升乍降、全視時局緊弛爲轉移、但其過程似入盤旋狀態、因多空大戶均抱觀望、故起伏範圍與前數週之劇烈變動情形、已較爲平穩、茲將一週來各市場交易動態、彙誌如後、

投機處處顧慮　現金微告擬升

上週間冷赤金現貨市況、起落不定、蓋因美日談判前途、吉凶難測、投機業者處處顧慮、心思不定、港幫、朝鮮幫及津幫出籠、市形先漲後回、全週中軋升七百卅元、共有二千元高低、（週一）美日談判未定、人心恍惚、金號幫大津幫收買、價由一萬三千二百元、升至一萬四千八百五十元、軋升一千六百五十元、有一千六百五十元上落、成交二萬〇一百四十兩、（週二）銀號幫與現金號出籠、金價先漲至一萬五千四百元、後步降至一萬四千三百元、軋小三百七十元、有一千一百元高低、交易二萬三千餘兩、（週三）重見盤上、外匯軟化、引起買風、價由一萬四千四百元、升至一萬五千五百元、軋升七百七十元、有一千二百元起伏、交易二萬〇九百六十兩、（週四）港幫力進於先、朝鮮幫傾出於後、價由一萬五千八百五十元、步降至一萬四千九百五十元、（週五）朝鮮幫仍出、銀行幫出籠、人心更軟、價由一萬五千五百元、退至一萬三千六百五十元、軋小一千五百五十元、有一千六百五十元上落、交易一萬八千餘兩、（週六）港幫補空、銀號及朝鮮幫仍出、價由一萬三千五百元、步升至一萬四千二百五十元、後見回下、收市軋升一百卅元、有七百五十元上落、交易九千三百四十兩、

上週間金市統計表

（甲）現金上落

日期	晨開	最高	最低	收市
週一	一三·二〇〇·〇〇	一四·八五〇·〇〇	一三·二〇〇·〇〇	一四·八〇〇·〇〇
週二	一五·一〇〇·〇〇	一五·四〇〇·〇〇	一四·三〇〇·〇〇	一四·四三〇·〇〇
週三	一四·四〇〇·〇〇	一五·五〇〇·〇〇	一四·三〇〇·〇〇	一五·二〇〇·〇〇
週四	一五·五〇〇·〇〇	一五·八五〇·〇〇	一四·九五〇·〇〇	一五·二五〇·〇〇
週五	一五·一〇〇·〇〇	一五·二五〇·〇〇	一三·六五〇·〇〇	一三·七〇〇·〇〇
週六	一三·五〇〇·〇〇	一四·二五〇·〇〇	一三·五〇〇·〇〇	一三·八三〇·〇〇

（乙）飾金掛牌

日期	兌出掛牌	收進
週一	一五二〇·〇〇	一三七〇·〇〇
週二	一四七〇·〇〇	一三二〇·〇〇
週三	一五六〇·〇〇	一四一〇·〇〇
週四	一五八〇·〇〇	一四三〇·〇〇
週五	一四二〇·〇〇	一二七〇·〇〇
週六	一四三〇·〇〇	一二八〇·〇〇

（丙）紋銀拆息

日期	紋銀	拆息
週一	廿二元	五分
週二	廿二元	五分
週三	廿二元	五分
週四	廿元	六分
週五	廿元	六分
週六	廿元	六分

拆息開高一分　匯劃進出平掉

上週拆息行情、因週內市上銀根尚鬆、故微開較平、全週僅週五開高一分、本外、其餘各日均呈呆定、本週行盤、最高六分、最低五分、行盤、比前週微升一分、週內匯劃貼現鈔、仍告平掉、進出均無貼水、

日商略有扒結　外匯緊後回鬆

上週間外匯市況、先緊後鬆、乃因遠東局勢緊張、致使手中握貨者、見貴求脫、但全週統核、比前週末約英美均軋緊一二五、（週一）英金二辦士四三七五仍可、美金有洋行吸進、緊二五、爲三元六二五、（週二）市勢續軟、英緊〇六二五、爲二辦士三七五、美緊一二五、計三元半、（週三）美票突出卅元關、英美續緊、英金二辦士二五、美金三元二五、（週四）英平、美金有華商售出、三元六二五已無買戶、計長二五、（週五）英金仍爲二辦士二五、美金由三元七五回軟至三元半、緊一二五、華商雖出、但有日商吸進、洋行扒結、（週六）傳英軍侵泰、引起謠風、黑匯一致見鬆、收市英長〇六二五、爲二辦士三一二五、美長一二五、爲三元六二五、

上週間外匯統計表

（甲）匯豐掛牌

匯別	幣名	週一	週二	週三	週四	週五	週六
英匯	辦士	三·一五六二五	三·一五六二五	三·一五六二五	三·一五六二五	三·一五六二五	三·一五六二五
美匯	美元	五·二八一二五	五·二八一二五	五·二八一二五	五·二八一二五	五·二八一二五	五·二八一二五
新匯	新元	一一·二三五〇〇	一一·二三五〇〇	一一·二三五〇〇	一一·二三五〇〇	一一·二三五〇〇	一一·二三五〇〇
呂匯	呂元	一〇·五六二五〇	一〇·五六二五〇	一〇·五六二五〇	一〇·五六二五〇	一〇·五六二五〇	一〇·五六二五〇
印匯	羅比	一七·五〇〇〇〇	一七·五〇〇〇〇	一七·五〇〇〇〇	一七·五〇〇〇〇	一七·五〇〇〇〇	一七·五〇〇〇〇
荷匯	荷盾	九·八七五〇〇	九·八七五〇〇	九·八七五〇〇	九·八七五〇〇	九·八七五〇〇	九·八七五〇〇
港匯	港幣	二一·〇〇〇〇	二一·〇〇〇〇	二一·〇〇〇〇	二一·〇〇〇〇	二一·〇〇〇〇	二一·〇〇〇〇

（乙）英美黑市

匯別		週一	週二	週三	週四	週五	週六
英匯	晨開	二·四三七五〇〇	二·三七五〇〇〇	二·三七五〇〇〇	二·二五〇〇〇〇	二·二五〇〇〇〇	二·三一二五〇〇
	最鬆	二·四三七五〇〇	二·四三七五〇〇	二·三七五〇〇〇	二·二五〇〇〇〇	二·二五〇〇〇〇	二·三一二五〇〇
	最緊	二·四三七五〇〇	二·三七五〇〇〇	二·三五〇〇〇〇	二·二五〇〇〇〇	二·二五〇〇〇〇	二·三一二五〇〇
	收市	二·四三七五〇〇	二·三七五〇〇〇	二·三五〇〇〇〇	二·二五〇〇〇〇	二·二五〇〇〇〇	二·三一二五〇〇
美匯	晨開	三·七五〇〇〇〇	三·六二五〇〇〇	三·五〇〇〇〇〇	三·三七五〇〇〇	三·六二五〇〇〇	三·八七五〇〇〇
	最鬆	三·七五〇〇〇〇	三·六二五〇〇〇	三·五〇〇〇〇〇	三·六二五〇〇〇	三·七五〇〇〇〇	三·八七五〇〇〇
	最緊	三·六二五〇〇〇	三·五〇〇〇〇〇	三·三七五〇〇〇	三·三七五〇〇〇	三·五〇〇〇〇〇	三·六二五〇〇〇
	收市	三·六二五〇〇〇	三·五〇〇〇〇〇	三·三七五〇〇〇	三·六二五〇〇〇	三·五〇〇〇〇〇	三·六二五〇〇〇

（丙）各國互匯

	週一	週二	週三	週四	週五	週六
英對美	四元〇三分半	四元〇三分半	四元〇三分半	四元〇三分半	四元〇三分半	四元〇三分半
美對英	四元〇三七五	四元〇三七五	四元〇三七五	四元〇三七五	四元〇三七五	四元〇三七五
英對滬	三辦士一八七五	三辦士一八七五	三辦士一八七五	三辦士一八七五	三辦士一八七五	三辦士一八七五
美對滬	五元三角四	五元三角四	五元三角四	五元三角四	五元三角四	五元三角四

遠東風雲險惡　統債被迫微降

上週間統一公債市、因太平洋局勢、似臨暴風雨前夕、人心恐慌、頗傾出、致先則狂跌、後以獲利空頭補進、始見回上、然比前週、仍見微降數角、計甲種小五角、乙種降六角、丙種小七角、丁種低一元二角半、戊種降六角半、成交二百五十萬元、（週一）本市有暴風中慘跌六角至一元三角、（週二）在暴風雨中復趨低落、計小三角至半元、（週三）初交一百廿萬元、（週四）先稍上漲、後有獲利補空、重又回跌二角半至三角半、（週五）成交一百六十萬元、（週六）補空續有籠出、後回升一角半至七角、一週中、甲種最高七十四元四角、最低七十三元三角、乙種最高七十元五角、最低六十九元三角、丙種最高六十八元一角半、最低六十六元七角、丁種最高六十四元二角半、最低六十一元四角半、戊種最高六十七元三角半、最低六十九元九角、

上週間公債統計表

	週一	週二	週三	週四	週五	週六
統一甲種	七四·六〇	七四·八〇	七五·〇〇	七四·五五	七四·三〇	七四·七〇
乙種	六九·三〇	六九·八〇	七〇·四〇	六九·九〇	六九·五五	六九·八〇
丙種	六八·一〇	六八·九〇	六八·一五	六七·八五	六七·九五	六七·七〇
丁種	六四·七〇	六五·四五	六五·二五	六四·五五	六四·二五	六四·九五
戊種	六七·三〇	六七·六〇	六七·七五	六七·二〇	六六·九〇	六七·三五
九六公債	—	—	—	—	—	—

蘇北來源稀少　鮮肉供不應求

本埠鮮肉市價、據法租界評價會之評定、每市斤不

黃金起伏靡定　貨幣互有榮辱

上週各國貨幣市況、仍因黃金起伏不定、而呈升沉倏忽之勢、但較之上週、榮辱互見、（週一）幣市依然穩、腳地稍堅、（週二）市勢軒輊不一、惟趨勢漸增、（週三）價氣仍佳、價格多數趨昂、（週四）行情軟化、賣氣仍盛、（週五）英美鎊站定不動、（週六）因金價尚穩、貨幣多數趨平、

幣名	最高價	最低價	比前週
英金鎊	三八〇·〇〇	三五〇·〇〇	漲二〇·〇〇
英金票	七〇·〇〇	六〇·〇〇	跌四·〇〇
美金鎊	三九五·〇〇	三六五·〇〇	漲二〇·〇〇
美金票	三九·八〇	二八·〇〇	漲一·四〇
香港票	六·七〇	五·六〇	跌一·〇〇
新金票	一一·〇〇		全週未動
安南票	四·二〇		全週未動
暹羅票	七·〇〇		全週未動
意金票	〇·七〇		全週未動
非金票	一二·〇〇	一一·〇〇	漲一·〇〇
羅比票	六·七〇		全週未動
坎金票	二二·〇〇	一九·〇〇	漲三·〇〇
澳金票	六〇·〇〇		全週未動
日金票	二·九〇	二·四〇	跌〇·二〇
日軍票	三·六三	三·一〇	跌〇·四五

印銀現升期降

（六日滬電）印度銀市、上貨長一安那、期貨反小一安那、市況尚平、成交單共二百張、

印銀市	
現貨	六五羅比〇二
近期	六四羅比十三
遠期	六四羅比十四

水泥及磚瓦　隨日票平落

水泥石灰及磚瓦等、均爲建築方面之重要材料、前以日金票高至五元左右時、曾步步飛漲、但以需要方面、爲市價過高、除無法延緩之工程、祇得暫緩購進、以資靜候外、餘均有欲進復止之概、嗣以金票下降、上述各貨、亦隨之平落、如馬牌及泰山等牌水泥、原已昂至五十五元者、茲已抑平至五十二元、石灰亦小一元左右、青磚最高時曾達九百五六十元（每千價）者、現亦回小至九百元左右、至於上青瓦、則因市需平淡、市況始終呆頓、

遠東局勢杌陧不定　上週現紗微落

高低額相差達三百廿五元

上週棉紗市況、因太平洋局勢杌陧不定、行情頗呈恍惚、市價兔起鶻落、迴顧過去之一週、內客銷、依然沉悶異常、業者乘低進出、均屬臨時性質、交易、故起伏範圍較爲狹隘、進出兩稀、上落亦微、惟較之上週、仍告盤落、（週一）雙馬現紗始平終漲、因受黃金飛漲、激動買勢、（週二）金證兩幫趁高獲利傾吐、價乃不支步降、（週三）在盤旋過程中初跟金價微升、繼受浮多地售回落、卒見微升、（週四）紗市在極度平靜中、雙馬略見軋小、（週五）雙馬幾度盤旋、午收尚平、午後利空傳說紛起、市價被賣勢壓迫、逐步下瀉、險乎停板、（週六）新賣漸多、繼起、紗市一路下落、本週雙馬最高價二千五百十五元、最低價二千一百九十元、週內比前週軋跌二百五十元、雜牌紗亦一致見挫、

	開盤價	收盤價	比上日
週一	二四〇〇元	二五一五元	漲七五元
週二	二五一五元	二四三五元	跌八〇元
週三	二四二〇元	二四四三元	漲八元
週四	二四七〇元	二四三七元	跌六元
週五	二四二〇元	二二九〇元	跌一四七元
週六	二三一五元	二一九〇元	跌一〇〇元

中央市場地貨行市

（單位每百市斤）

品名	價格
禽卵部　鴨蛋（日金）	六一·〇〇
鵝蛋（日金）	九八·〇八
肉醃臘部　火腿	二五〇·〇〇
鴨油	六〇〇·〇〇
鴨肫肝	一六〇·〇〇
牛油	
調味乾部　鹽	七五·〇〇
調味粉	一五〇·〇〇
金山荔枝	二九〇·〇〇
蠶豆	二〇·五〇
豆粉	四〇·〇〇
香芽子	一〇〇·〇〇
白果	一二〇·〇〇
木耳	七〇〇·〇〇
香菇	八〇〇·〇〇
葵花子	九〇·〇〇
胡桃	八〇·〇〇
明礬	六〇·〇〇
金針菜	二〇·〇〇
紅棗	一五五·〇〇
辣醬	六〇·〇〇

輪船出口

船名	日期	公司
國華	每晚十一時	福新
▲南通任家港兼蔚滸浦班		
大連	每晚准十時	萬順
梅盛	每晚准十時	福泰
天盛	每晚准十時	協興
開麗	每晚准十時	萬利
南通	每晚准十時	中華
華平	時輪流開	中華
▲滸浦		
福壽	白茆來回班 每晚八時開	通商
▲常陰沙新生張黃新港班		
復興	八日晚八時	興南
安和	八日晚七時	大新
華通	八日晚七時	東海
長豐	九日晚八時	普益
安泰	九日晚七時	大新
新源	九日晚八時	東海
▲江北各埠停靠班		
福新	八日晚八時	福泰
德興	九日晚三時	萬利
內河輪●蘇州無錫常州常熟班	八日開沿途停	生昌
內河輪●杭州楓涇嘉興崇德塘棲班	十二日開沿途停	上海
內河輪●湖州平望南潯震澤班	十一日開沿途停	上海
內河輪●三十四號洋橋班	每隔二天開	利濟
內河輪●金山平湖班	每日開	利濟
內河輪●嘉興硤石班	每隔四天開	利濟
南北洋班	靜待數日再定	
▲海門啓東青龍港泰安港班		
華康	每日晚十一時	公記
▼北沙青龍牛洪豎積崇明班		
華豐	每晚十一時	中華

中央闸北分場　營業突破紀錄

上海特別市中央市場、自成立以來、對於各業交易、均能統一、頗收成效、市價亦隨之穩落、故營業漸見上昇、人民之信得以純厚、茲悉闸北分場營業務、逐有增加、據西南市各分場報告、更超以往、十一月份營業總額、較之十月份超過一千萬元、十一月份中之營業統計、㈠中央地貨法幣三·八二〇元、南貨業一·七八二·〇九〇元、南貨業一·〇九〇·五六〇元、北貨業五·六八一·〇〇〇元、北貨業二·〇〇〇元、又日金二·五九〇元、參燕業二·一七一元、醃臘二·三一〇元、日本人⑻上海青果日金四五六元、南北貨日金三九元、法幣二·一四三元、紫菜業四九〇元、醬酒業二五·九〇元、合計法幣二四·六〇元、日金一一·二一七·〇六四元、

胃腸營養　若素

WAKAMOTO

「若素」主治：

消化病　胃腸不佳，大腸中及胃中不良，發酵，消化不良，便閉及腸炎，下痢。

其他內症　肋膜炎，肺炎，神經衰弱，失眠，腰痛，肝臟病，腎臟病，尿毒症，慢性，部份麻痹，及高血壓。

兒科諸症　消化不良，發育不全，營養衰退。

婦女科　產婦便閉，乳汁分泌不足。

皮膚科　風疹，疥瘡及其他內臟障礙所引起之病症。

去疲勞　健胃腸

治腳氣　增營養

體內維他命B1不足之人、作事甚易感覺疲勞、同時胃腸機能衰弱、食慾減退、營養不良、便秘腳重甚或釀成腳氣（嚴重時）危及生命。

諸如此種症狀之時、強力米太寶靈片之內服、非常有効、此因強力米太寶靈片中含有多量的維他命B1、得由內服法以補給體內維他命B1的不足、所以最有去疲勞、健胃腸、增營養、治腳氣的功能。

（包裝）百片　五百片

武田大藥廠
日本大阪市東區道修町
上海福州路一二二號
漢口江漢路北段一二五號

強力米太寶靈片

41(5)148

新天地

洋翰林

三十年前（庚戌四月）有一次留學生的廷試，如同舊科舉時代新進士的殿試朝考一樣，煜煜大典，煞有排場。及全試揭曉，「金榜題名」，有諭旨一道：「陳籙唐有恆項驤林大閭程鴻書劉鍾華均授爲翰林院編修，顏惠慶凌善芝朱光燾王蔭璜文林志琇均授爲翰林院檢討」，以下有庶吉士，有主事，有中書，與舊科舉之層序大致相同。惟編修檢討雖同是翰林，而舊例出身有分別。殿試二甲進士謂之「賜進士出身」，如經朝考及庶常散館考試，入選留館者，授翰林院職「編修」（正七品）；若係三甲，則「賜同進士出身」，得翰林者授職檢討（從七品）。所以一見「檢討」官名，即知其出身是「同進士」。「同進士」者比照進士也，進士就是進士，不進士就不進士，何必比照，反以爲辱？所以有些人不以此爲榮。如鼎鼎大名之曾國藩先生不但封侯拜相，而且成爲歷史的人物，却是三甲進士出身，生平引爲恨事，梁啓超的筆記上說，有人以「如夫人」對「同進士」，與老曾開玩笑，老曾很生氣，其實檢討與編修是同事的翰林官，權利榮典一切無異，惟有「同進士」三字不受歡迎。毛病就在這個「同」字！（上）

舊學閒談薈

鳳娃

「邊城故事」的化身　·慧琳·

相隔一百二十餘天，袁俊編寫的「邊城故事」被「上職」改名「鳳娃」，與觀衆相見；而且參加演出的還是以前的原班人馬，不過演出地點從辣斐劇場移到卡爾登戲院。「邊城故事」原是「小城故事」「大城故事」的姊妹篇，袁俊還預備編寫「大城故事」，算是完成三部曲。

這次「上職」爲了「生意眼」而更換劇名，把女主角「鳳娃」的名字來號召觀衆；從「生意眼」說，果然是聰明的好主意。但是在劇藝立場上說，還是不忠實的表現。希望以後逢到舊戲重演的時候，還是老老實實的好，別再另題新名。否則，此風一開，什麼「小蘋果」「丁大夫」「露露小姐」等一定要攪得七葷八素！

劇情

發生的地點是康藏邊境，因此第一幕舞台裝置是崇山峻嶺的蠻貊風光，爲了「卡爾登」的舞台面積，比較「辣斐」廣大，所以還些起伏的山嶺，更顯示中國的偉大，資源的豐富；祇要團結一致，努力開闢，處處都是黃金。

除崇山峻嶺帶來新的感覺外，第二及第三幕也有不少改動。像那灰色的幕板，改爲樹木的式樣，增強真實的情緒。而且演員們也可不受拘束，充份發揮演技，真像從亭子間搬到前樓去的同樣的舒適。

編製方面

相當緊湊，對於演出極亦多警惕，給於演出的幫助，始終在緊張的氣氛中推進劇情。演員們大都駕輕就熟，沒有過份生疏的演出。尤其是飾鳳娃的英子，有良好的印象；英子本來是「上職」旗下，比較有藝術修養的演員，嬌小的體態，清脆悅耳的音調，優秀的演技，美麗的面型中流露真情的，身穿五顏六色的鎧裝，上場時載上大耳環與恐怖的眼睛，包圍她的四週，驚異著恐怖的望着，場內頓時快要噴火似的，直別別的坐下，注視在她說出第一句台詞的時候，激起台下一陣喜悅的騷動。

最後的高潮　·銘毅·

英子在愛與仇恨的下，迅速的翻過了她的心房，於是把身體遞給楊專員。然而她犧牲了她的生命，完成了國家的責任，也使她顯露了愛情的真摯；在英子洗練的演技下，激昂的呼吸，窒息中從胸中擠出淒慘的聲音，授給楊專員，那一字一句都有含蓄的血和淚的力量。的確，「鳳娃」的英子，已披着燦爛的外衣，飾楊專員的嚴俊小山的樣非與蘊地刻劃劇中人的個性，但嚴後的沉着機警，與韓非的陰險醜態的演技，還強差人意。本來韓非對大嬰……

其他演員

石揮胡導限於劇情，不能「發甲」，祖野的萬老大的田振東，飾風度，過分誇張，近乎「火爆」。「邊城故事」舊戲重演——「鳳娃」並沒有吹動進步的號角。

鐵工演說的舞台面是一個高大的黑影，映在佈景技上；可是「鳳娃」中却毀滅了這個黑影；在他的身後，映射各種顏色的燈光；以致減低緊張的情緒。這是「鳳娃」的一個不小的損失。

文壇逸話　·紅箏·

徐枕亞與劉玉芳小姐·

當民國十年以前，小說中最暢銷者，首推「玉梨魂」。時有部視學某君，視察至某女校，發現諸女生枕畔，藏有「玉梨魂」者，幾十人；亦可見此書之魔力矣。著者徐枕亞，民元由海虞初來滬上，任民權報編輯，時任副刊編輯，著者超群，酒醉後輒爲文，不問時務；以缺乏長篇，由枕亞日寫千言，乃由枕亞以「玉梨魂」之騈四儷六之文言小說，餘自爾時，最能投合小市民層之所好，於是稿既刊布，戲本不脛而走。

乃措枕亞，使正式作劉門編輯的。枕亞與其兄天嘯，幼孤露，賴其母撫育以成立。而其母性情乖戾，在鄉里間有雌虎之號。天嘯自投室後，無日不詬其兒。媳不堪其虐；然不敢違，天嘯恆袒母與其婦發生衝突，一腔冤憤，無可告訴，而母終不悟，竟投繯畢命，即「玉梨魂」中之梨娘也。枕亞之妻，婚後夫婦情好甚篤，而其母故態復萌，日鬧不已，乃迫使枕亞離婚，枕亞不得已，乃與婦約，兩雖離婚後，仍負擔婦之生活費用；婦知不可留，卒洒淚而下，徐氏之堂，居母家，心終鬱鬱不樂，期年而殞。枕亞雖哭之慟，而返魂乏術，亦末如之何也！

是可以餌釣而得之也！」乃致書枕亞道仰慕意。枕亞狂喜，於得書訂交，夕彼復是花晨月夕，互相唱和，於紙面上，此相思之苦，乃將由津南平，假女會道一兩招；枕亞前往一叙，北上則女貌，匆匆晤面……

劉春霆

·避清殿撰·

劉春霆爲曹錕之秘書長，時任天津督署秘書長，有女撰者，名不詳。年逾標梅，猶小姑居處。天津字家中，爲家庭教師。女好讀「玉梨魂」，而多情種子，意以爲著者必係多情種子；顧其人無從通款曲，乃托人以寄書之，旋又以其名通函枕亞，款曲……

華而小樂乖乖，守舊如故，三之秘書長，不以其曹之秘書長出於萬不得已，故治家嚴守成法，其女既與枕亞來往，有自由之說。老父聞之，驚且以爲有違家法；有約說成，謂以此事告之春霆，前令顧媛執柯，春霆言之……

……姐之大名，久如雷貫耳；謂「廿隸妝台，伺眼波」也。顧女實多才，工詩詞，且女實與枕亞相匹，枕亞曾經滄海，乃於女前誓言必得殿撰，束床而袒腹……

海中漚　·心如·

太平洋風雲日趨緊張，英美指喊喊備戰，英方商輸日集中香港，港滬以斷航告。昨日傳來，人人限半斗，苦戰禍爆發，滬人莫不嘆欣？而蓋蒸笭魚，是誠何心！

所似？茫茫大海一微漚！

浪高風急太平洋，港滬無端報斷航；蒸燕釜魚知也未？猶攜

紆衛時局等枰揪，殺伐請張苦未休；借問人生何

……何許人？答爲滬上之小……

唐伯虎　吳一舸繪圖　季風撰文

（一〇七）扮得真像個美人兒

最後，芝芳了頭將他的粉底烏靴褪了下來，和自己的腳比劃一下：「嚇得我，是一雙天然的大腳，有這麼一雙弓鞋；才還不然的話，二郎還是扮不成功！」說着，便將弓鞋給他換上了。

芝芳一手托着下頦，又仔細地想了想，便到梳妝台邊拿起一個兜兒來，給他梳了一個好好的烏雲髻，又在周圍的鬢髮上，給他好好地梳洗裝扮，以後，就更見那文質有着美好的姿態，分外的嫵媚動人。

芝芳給他梳完了，又站在那裏端詳了好一會，忙道：「壞了，要不是我再仔細研究，到壞事了。你看，扮得這麼一個美人兒，但沒有耳朵眼套上環子，怎麼好呢」？於是，芝芳又爲

全身衣服都換好了，設法套上了一雙耳環，鬢角邊更插上一枝臘梅，才算是大功告成。

周文賓對鏡子照了一照，向芝芳問道：「妳看我可像女人了麼」？

綠蕉仙饌戲曲雜談

嘯伯吃過毒酒後之倒板，頗守規矩；由桌子翻出來，這次不大漂亮。「中了道大的巧機關」一句亦和馬連良譚富英以及一切人相同；機子陰不聲，唱低了在胡琴工尺的四字上，倒了字，大家全是如此唱，亦不能專怪嘯伯；乃千慮一失，雖然一字之誤，希望以後改了爲善。

「老丈不必膽怕驚」一段原板二簧，嘯伯唱的很精緻。「抓一把沙土揚灰塵」及「望求老丈把冤伸」二句，都好到九分九厘。反二簧「未曾開言」一大段，至「有三載」平穩無毛病；「有三載」之末尾要一個特別長腔，還個腔好像是許多年前，由票友界造出來安上的；我認爲不大妥善。「三」字上的腔，已竟夠長的了；再加上這後面一個大尾巴，似乎畫蛇添足，究以不使此腔爲是。原板「因此上隨老丈轉回家來」，「男頭蓋臉」腦子，唱的很夠勁，不大足，悲哀沉鬱之情不足；這一段就此差了。「可憐我」一腔，亦是如此，但哀情還嫌不足；請他唱的很圓熟，想三年含冤的鬼魂，當另有一番積怨，非有特別哀音及唱法，本能訴出苦楚也。嘯伯比餘人，得會唱者；他極肯研究，今後注意，將來必有進步。——但須子總得練一點才是。（四）

觀·吳嘯伯　張玉蘭等

小大亭　·黃也白·

每個人都有向上心，做「人上人」的企圖。有的同時，每個人都有想做領袖的，做英雄不論出身低，結果還是一事無成。如願以償的英雄，不可以躍登龍門；然而從前的無名小卒，未始不可以躍登龍門；做了皇帝想成仙，天下的飯碗，有許多貪婪過度的朋友，吃過如何會有好的結果？

譬如本來是一個庸材，如今小人穿了大人的袍褂，輕腳重的毛病，在「小材大用」的情形下，就此被操得「一一切事業，一團糟」哩。

但是，目前的社會上也祇有讓小人們得志，你也「大亨」，我也「大亨」，只好在烏煙瘴氣籠罩中，儘由他們去逞快一時。

西廂畫傳

本報名畫　藝苑奇珍

吳一舸繪製　陳震撰文

業已出版！

惠購從速　存書太少　預約過多

紙貴不加價·售完爲止

定戶公鑒：大量定書因稍號郵寄手續麻煩故須分批發出稍緩可到希亮察是幸

擬辦太甚無法應命　電話購書暫停

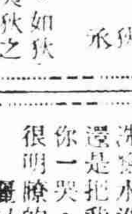
書價：甲種（道林紙本）三元　乙種（報紙本）二元

郵費：一掛號另加一角三分

函購：二本報八號信箱

平明書社印行　福州路四三六號

漢封泥圖考　·魏士野·　㊄



（九）承狄

（狄，地名，如狄道之類。倘爲夷狄之狄，則不能下綴一承字矣）。

（十）南宮承印

（南宮二字作迴文讀，自右而左）。

海國春秋　·吳越作·

（一二三）女人哭，才是一件大事

不是興高彩烈的表示，說的話還有什麼顯明的表示，已覺得盾毛是有些深了。一股氣來道：「是我錯不是麼？」翻文俊很和緩的笑道：「你以爲一好的！好，出你說，我爲了什麼不是吧。」翻文俊越發笑道：「麗星把手巡了一巡，過說這，是就是我的錯了。好，還你什麼好呀？你還了我爲什麼事沒有的！」麗星抽着臉道：「人家倒沒什麼！我沒說她依然是笑問道：「你還我的貞操吟了我的下來的「。不怕我，也悉聽尊命。」麗星道：「好，你逼我的」所以翻文俊總是挨罵，出來道：「貞操怎麼好還，我在這些日子，請你不要貪了這一點。好了好了，做不到的事，請你不要貪成我活笑是我這樣……」

得這樣厲害，便是爲「。」麗星哇的一聲哭了。

女人哭，才是一件大事。女人怒，還不算一件大事，頓頓腳，摸摸大腿，全沒做理會處。他走到門邊，想去喚阿梅進來。翻文俊撲伏在沙發扶手上，她畢竟是心細如髮的人，看翻文俊要去開門，便把一隻腳蹬道：「你到那裏去」！翻文俊道：「我不到那裏去，我想喚阿梅進來洗臉水進來」。麗星道：「我不要」！翻文俊道：「那就不去喚，我還是把我罵幾句吧，不够，還是打幾下吧，我最怕的你一哭，我的心亂了，手和腳都沒地方安放了。」麗星，就是你的個性很明瞭的，你要哭，就是把最厲害的一箭射在我的心坎裏」。

麗星自動擦了擦眼淚，坐起來說道：「人家欺侮我，你也不問一聲。」翻文俊笑道：「我正要問，你便哭起來，叫我無從問起。你說，怎樣罵你？」麗星道：「她罵我小妖精」。翻文俊道：「誰這樣妖精來？」女人總有一些魔力，全是小妖精，還完全是胡說。「她還把丁娟娟姐姐錦湖姐姐，怎麼說是妖精。」翻文俊道：「該死該死，得罪自己家裏人麗了，怎麼得罪客人？這就是芳的不好。老實說，她是吃飯比你多吃了幾年，見識就比你不上，你在她的地位，絕對不會說這樣的話出來。現在，禍是由她闖下來了，你一切看在我面上，不原諒她，原諒我。她在說話，只當是聽見狗吠，看狗汪汪汪的對你亂叫，你把牠怎麼樣？」麗星道：「你剛才怎麼不說，現在說遲了。」

上天入海·弟兄們尋開心　·何成譯·

美國臭戰艦一隊海軍人員，天到空軍部隊中去探訪他們的友人；那些飛機師將軍的友人們，坐飛機，很愉快地飛升空中，開始招待外，並請他們上，高衣裳後，就不得不降落。雖後，翻了一轉，色衣弁本領，於是他們的飛機，忽然翻倒，兩翼翻轉，歡樂的降落了一轉，撲後反過來抵，稱花樣，落地後反射，大家在水上英雄一個個跑，等到臉色蒼白，滿臉跑醉，他們却有些痺喘顛倒，全好像是喝醉酒的樣了。

事後，那批水上英雄也想各顯所長，去參觀潛水艇，就堅約那些將軍們，照樣地開心。

「潛水艇開了！」客人都緊張，坐在艇中，艇長便發出命令，由四十呎下降至六十呎，八十呎，一百五十呎，後爲還得意，那裏有一個聲音喊出：「這是紀律！」狹指手劃腳，深度表的指針，在半明半暗的光綫下，停在一百五十呎；然後那些將軍們好像一突有一個發出來，而內層的門戶也關緊了；在半明半暗的光綫下，看守着的人所艇長將艇降到二百六十呎時，才止住了。這樣停了一會，然後迅速地升上了水面。

那班飛將軍急忙爬出船艙，舒出一口悶氣。大家回頭察看時，更是禁不住喇喇稱怪。原來，潛艇只是那樣直降直升，竟沒有離開那船塢四尺之地。（The Fleet Today）

樊山老人

說家，春霆嬪首曰：「是年，枕亞亦無可爲計，乃偎蕩子，願君後此勿再，一至是，枕亞之婚姻，最後成碎璧，女憧悟無可爲計，始思得一策。以枕亞恭樣等得，樊山爲枕亞之姑，乃由樊山爲交，或可代爲進言；枕亞以詩爲贄，拜。

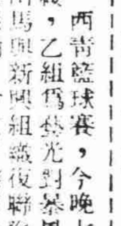
之事，直告春霆。春霆既不知，於女已且成心許，始復得樊山爲之緩頰，枕亞遂爲劉氏之門婿。

年，枕亞與劉女婚時，兩人年以下世間。女逝年中，才六七年，無所出，故都，枕亞居南中，居都，統計前後相聚……

徵稿

本刊園地公開，歡迎投稿：作品，以（一）中外藝壇動態，（二）各地都市風物，（三）名山大川遊記，（四）小品文，（五）各種時事漫畫，照片，藝人生活，逸事，（六）科學新知識，（七）季節性的應時作品爲主；能附照片及圖畫者尤佳。（八）雋永簡短之各類文稿，酬潤每千字三元至七元，圖片每幀一元至三元。

體育



西青籃球今晚節目　滬星出馬初戰復聯

乙組二場七時一刻交鋒

西青籃球賽，今晚七時一刻起有乙組二場，及甲組一場，交銳，乙組爲勢光對暴風，及上海銀行戰晨友，甲組滬星初次出馬與新興組織之復聯隊對抗，滬星乃華人三強之一，過來戰績甚好，一面倒之局勢下，聲勢浩蕩，近四場雖均失利，惟下擁有名將許多，如梁維明，余鄭子，卓國榮，劉欽明等，實力堅強，全隊實力平均，在中國虎生寶，惟以港將馬陳，得之，惜防守，尚不可得中國……今日首次在西青露面，常有優良演出，今晚必極精彩，節目如下：

·今夜秩序：

燕光——暴風（乙）七時一刻

晨友——上行（乙）八時一刻

滬星——復聯（甲）九時一刻

·甲組陣容：

（滬星）梁維明，卓國榮，余鄭子，張劉欽明，馬燦希，史久余，陳寶熙，林尚甲，黃小培。

（復聯）……

大中學足球賽　徐匯雨路報捷

震旦大學主辦之大中學小型足球聯賽，於昨日下午一時起，在呂班路該校球場舉行，計大學四組角逐，中學二組交綏，徐匯以豐富之球藝，雙方勢均力敵，濟三對三不分勝負，大夏法政對聖芳，力中以四比三倖勝文斯，大同附中，徐匯亦以五比〇全勝，浦江南通主力大戰，各抱必勝雄心，浦江實力一面倒之比數下，南通以二對一，震旦則以九比三倖勝南通，比數下擊敗東亞。

中青友誼籃球　藍白明晚戰復聯

全滬四大勁旅之一，藍白與復聯之戰，定於明晚八時，在中青舉行友誼賽，復聯成軍伊始，球藝因未見生疏，久練精習，成績斐然，今晚戰滬星必勝，西青舍上，恐將不堪一擊，明晚一場友好。

乒乓友誼賽　華通挫粵光

華通乒乓，昨應粵光之約，在中青友誼賽，雙方名將，華通張英，鄧秀榮之努力，以四對三力挫粵光，鄧秀榮，華通，南洋，北平新華……

法商勝利友誼會（字盃）七一四　法商克斯（史盃）九一四　西捕勝滬克斯（預組）二一〇　華通勝粵光……

小威隊成立　向各界挑戰

錢威，何足球好手張等，組織小威隊，已於日前成立，網羅名將，以南通、震旦等……成立後向各界挑戰。

其青盃小球賽·白青戰和友聯·

（本報訊）其青盃小型足球聯賽，昨日再度展開，首組德士古華順先盛，後兩對兩，乙甲抗華順，古華順於最後四分鐘內爲德士古追成和局，以結果三比二德士古以三比二反敗爲勝。二場德士古兩，以二比二……

圓門球表演

藍白死裏逃生　女子友星輕取鈴聲

錢旭滄杯首創之圓門球，昨日在中青舉行新興藍球聯賽中，作第二度公開表演，女子友星對鈴聲，結果十八對九，友星以十二對十一險勝藍白，二度，藍白以一對一分開，南洋以十二對九……

南洋功虧一簣

平冬季藍球　已籌備就緒

（北平訊）全北平市冬季藍球聯賽，由各教育名流熱心籌備，業已就緒，定於本月十四日下午二時起，在華文中學球場開始舉行，計分男子公開、學校及女子三組對抗，在華文中學教育部報名，至十日截止。

市師範學校　舉行開學禮

（七日）在南市蓬萊街竹行弄，市立師範學校內，舉行開學典禮。

又中校籃球結果如下：
暨南勝青年，廿二對廿二
新寶勝蘇南，卅二對廿八
聖芳濟勝滄州，卅九對廿八
約翰勝滬江，一對十一
勝鈴弘毅，廿八對卅
四一對十一

史盃足球賽　葡商敗臘隊

西聯主辦之史高塔盃足球賽，昨日一場，葡商會對臘克斯，交戰於跑馬廳，葡商供高一着，臘克斯不堪一擊，上半時，葡商紹生，華仰峯，鄭自仁，向孝光，宋啓後，臘克斯……

貧教院慈善賽　四強隊各顯神通　·青雲·

貧兒教養院球場，自入休息狀態以來，屈指一算，足足已有四星期沒有比賽了，記得上次大江教育的慈善賽後，滬上的小型足球，現在的就在這段階段之間，因此貧教院當局，爲維持過去半年來的門市盛況起見，場地無人借用，特地自己來請本市四大強隊作一次慈善大賽，以門票的收入充作圖書館經費，添置各項書籍，於是昨天球國「善男信女」，便紛至沓來，搬遍得不亦樂乎。

事前因有常將戲綴賀幼良樂秩來爲恰光助陣的消息傳出，所以午飯才罷，平素倫鐘的路許，又掀起一番騷動。售票處爭先恐後，四面看台上已是人山人海，然而結果賀幼良却並未到場，對於成千的觀衆心裏，難免有點不大滿意，一場前一已經吃進，當然還有什麼話可說呢？不過何戲向以「架子大」著名，賀幼良則因其一答搭橋，與梅蘭芳遊香島，是以大放其「生」，情有可原。

下午三時三刻，戲幕在一陣熱烈的掌聲中開始，首奏曲小瑞堂出門場，鏡子一方榮富的跟着跳進中，次想鑽培倍看他的「鼓手」，可是一方榮富的鼓大，小瑞堂人小心不小，蠻公堂「過五關」，「文滄盃」中滬鴻的「文滄盃」……

紅角兒，如解說元，陳鶴軒等，均誇耀各霸一方，即志泉代表出席，因爲這班人馬經驗充足，曾在……

鋒，殷秀岑「樸關豎大」週轉不靈，只好坐在記者席旁陪件關樹大人，球迷一致請求他把守球門，其實老殷連走路尚且感到不便，如果出來踢球，恐有中風之處，幸關人命，也無人敢替他擔保，老殷便安分守己，充任啦啦隊長了。

中曲隊陣裏包括唱中曲的紅角兒，如解洪元，陳鶴軒等等……

迷，影迷方才復歸原位。

對方乘隙攻入。

……好戲還在後面，全體來賓急欲一看戲劇兩人的表演，相率伸長了頸，拭清了眼睛在殷切的期待着，及幸恰光和瑞堂兩陣對調，……

號角一聲，十數員勇士，錦兒極愿，殺搏非凡，瑞堂前鋒林典華，葉貽挺高秀清攻城拔寨，當仁不讓，再加張紹銘隨後策應，格外銳可當，而恰光道永芳，稱到「小球怪物」，當然也非弱者，林典華殺得性起，手腳足揮，冷不防薛雲突然脫韁，瑞堂連忙掛出免戰牌，待他緊束一番後，再來格鬥。

光陰迅速，不覺已戰過三百合，雙方各獲一球，未分勝負，時間完畢，便在一抹夕陽中鳴金收兵。

教育雜訊

▲國立上海大學，近由張秘書長，王秘書，張務主任，楊訓育主任，王教授等組織校刊編輯委員會，籌備之道，預定名爲校刊，定於三十一年元旦出版，本月五日下午一時，舉行第二次校務會議，由趙校長主席，出席者計張秘書長十餘人，通過各項章則，及重要議案多起。

▲本市徐中婦女補習學校，爲救濟失學失業婦女，除將麥特赫司脫路頭改爲第一分校，又將威海衛路四一四號設立第二分校，現已開始招生報名，凡屬失學失業之婦女，均可前往報名，免費入學，課程計分英文，算術，家政等各科，定下星期一（即十五日）正式開學上課。

▲上海兒童圖書館，茲爲增加兒童閱讀興趣，培養兒童讀書能力起見，發起舉辦兒童閱讀成績測驗，對於測驗成績優良者，給以獎品，如經測驗，其辦法已由該館董事會擬定，明年元旦起開始，由該館籌備獎品外，並歡迎各界捐助，藉以獎給兒童。

平市教育局　實施節約運動

（北平六日中央社電）北平市教育局，爲實施節約運動，以期同人對於一切用具物件，務須一面消耗，一方在會商節約，避免節約，一成學生之儉德習慣，茲悉該局將擬妥辦法，分別訓令各級學校一體遵行。

平市教育局對致訓，教育部亦特派督學參與，對師資之培植，殊極重視。